

PROVVEDIMENTO

OGGETTO: DECISIONE DI CONTRATTARE PER L’AFFIDAMENTO DIRETTO, AI SENSI DELL’ART. 50, COMMA 1, LETT. B) DEL D.LGS. N. 36/2023, DELLA FORNITURA/DEL SERVIZIO TRADUZIONE IN INGLESE DELL’AUTORIZZAZIONE MINISTERIALE PER TENERE E RICEVERE ANIMALI DELLA SPECIE INVASIVA XENOPUS LAEVIS NELL’AMBITO DEL PROGETTO Autofinanziato Pusch - Meccanismi biofisici dei canali e trasportatori del cloro CUP B37G25000640005 - Pratica 60/2026/Genova

Pagina dedicata al ciclo di vita del contratto pubblico: <https://www.urp.cnr.it/108673-2026>

Il Direttore

VISTO il d.lgs. 31 dicembre 2009 n. 213, recante “Riordino del Consiglio Nazionale delle Ricerche in attuazione dell’articolo 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165”;

VISTO il d.lgs. 25 novembre 2016 n. 218, recante “Semplificazione delle attività degli enti pubblici di ricerca ai sensi dell’articolo 13 della legge 7 agosto 2015, n. 124”;

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 recante “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi” pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 192 del 18/08/1990 e s.m.i.;

VISTO lo Statuto del Consiglio Nazionale delle Ricerche, emanato con DPCNR n. 141 prot. n. 531326 del 19 dicembre 2025, entrato in vigore dal 1° gennaio 2026;

VISTO il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento del Consiglio Nazionale delle Ricerche - DPCNR n. 144 prot. n. 531963 del 19 dicembre 2025, entrato in vigore dal 1° febbraio 2026;

VISTO il Regolamento di amministrazione contabilità e finanza, emanato con Provvedimento della Presidente n. 201 prot. n. 0507722 del 23 dicembre 2024, entrato in vigore dal 1° gennaio 2025 ed, in particolare, l’art.32 rubricato “Decisione di contrattare”;

VISTO il D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 rubricato “Codice dei Contratti Pubblici in attuazione dell’articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici”, pubblicato sul Supplemento Ordinario n. 12 della GU n. 77 del 31 marzo 2023 (nel seguito per brevità “Codice”);

VISTO il D.lgs. 31 dicembre 2024, n. 209 rubricato “Disposizioni integrative e correttive al codice dei contratti pubblici, di cui al decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36”, pubblicato sul Supplemento Ordinario n.45/L della GU n. 305 del 31 dicembre 2024;

VISTO il provvedimento n. 101 prot. n. 4016 del 25/09/2008 del Presidente del CNR di costituzione dell’Istituto di Biofisica;

VISTO il Provvedimento del Direttore Generale CNR n. 83/2024 prot. 183276 del 30/05/2024 relativo alla nomina del Dr. Mauro Dalla Serra a Direttore dell’Istituto di Biofisica dal 1 Giugno 2024;

VISTA la legge 6 novembre 2012, n. 190 recante “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione” pubblicata sulla G.U.R.I. n. 265 del 13/11/2012;

VISTO il d.lgs. 14 marzo 2013, n. 33 recante “Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni” pubblicato sulla G.U.R.I. n. 80 del 05/04/2013 e successive modifiche introdotte dal d.lgs. 25 maggio 2016 n. 97;

VISTO il Codice di comportamento dei dipendenti del Consiglio Nazionale delle Ricerche approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n° 137/2017 e successivo aggiornamento intervenuto con delibera del Consiglio di Amministrazione n° 177/2025 del 30 settembre 2025;

VISTO il vigente Piano triennale per la prevenzione della corruzione e della trasparenza (PTPCT) contenuto nel Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO), adottato con delibera del Consiglio di Amministrazione del Consiglio Nazionale delle Ricerche ai sensi dell’articolo 6 del decreto -legge n. 80/2021;

VISTA la legge 23 dicembre 1999 n. 488 e s.m.i., recante “Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge finanziaria 2000)”, ed in particolare l’articolo 26;

VISTA la legge 27 dicembre 2006 n. 296, recante “Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge finanziaria 2007)”;

VISTA la legge 24 dicembre 2007 n. 244 e s.m.i., recante “Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge finanziaria 2008)”;

VISTO il decreto-legge 7 maggio 2012 n. 52, convertito dalla legge 6 luglio 2012 n. 94 recante “Disposizioni urgenti per la razionalizzazione della spesa pubblica”;

VISTO il decreto-legge 6 luglio 2012 n. 95, convertito con modificazioni dalla legge 7 agosto 2012 n. 135, recante “Disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini”;

VISTA la richiesta di acquisto prot. nr. 108659 del 06/03/2026 pervenuta dal Dott./Dott.ssa PUSCH MICHAEL relativa alla necessità di procedere all’acquisizione della fornitura/servizio di TRADUZIONE IN INGLESE DELL'AUTORIZZAZIONE MINISTERIALE PER TENERE E RICEVERE ANIMALI DELLA SPECIE INVASIVA XENOPUS LAEVIS, nell’ambito delle attività previste dal progetto Autofinanziato Pusch - Meccanismi biofisici dei canali e trasportatori del cloro, mediante affidamento diretto all’operatore economico MERLI BARBARA MARIA GRAZIA per un importo presunto di EUR 205.66 oltre IVA comprensivo di euro 0.00 quali oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze, oltre IVA e di altre imposte e contributi di legge, e di euro 0.00 oltre IVA e/o altre imposte e contributi di legge quale importo totale dei costi della manodopera,, il cui preventivo è stato individuato a seguito di indagine informale di mercato, i cui esiti sono allegati alla richiesta medesima;

VISTO il provvedimento prot. nr. 110716 del 09/03/2026, con il quale è stato nominato il Dott./Dott.ssa CLAPS ROSA quale Responsabile Unico del Progetto ai sensi dell’art. 15 del Codice;

VISTO l’atto istruttorio protocollo n. 182331 del 20/04/2026 con il quale il RUP ha dichiarato la conformità alle disposizioni di legge e ai regolamenti vigenti in materia del procedimento di selezione dell’affidatario, contestualmente, avendo verificato con esito positivo il possesso dei requisiti in capo all’Operatore economico individuato, la formalizzazione dell’affidamento diretto in argomento all’OE MERLI BARBARA MARIA GRAZIA per un importo pari a EUR 205.66 oltre IVA comprensivo di euro 0.00 quali oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze, oltre IVA e di altre imposte e contributi di legge, e di euro 0.00 oltre IVA e/o altre imposte e contributi di legge quale importo totale dei costi della manodopera, mediante atto immediatamente efficace;

VISTO l’art. 50, comma 1, lettera b) del Codice, il quale consente, per affidamenti di contratti di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l’attività di progettazione di importo inferiore a euro 140.000,00, di procedere ad affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

CONSIDERATO, altresì, che la scelta dell’Operatore Economico deve essere effettuata assicurando che i soggetti individuati siano in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all’esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;

VALUTATA l’opportunità, in ottemperanza alla suddetta normativa, di procedere ad affidamento diretto all’operatore economico MERLI BARBARA MARIA GRAZIA mediante provvedimento immediatamente efficace contenente gli elementi essenziali descritti nell’art. 17, comma 2, del Codice, tenuto conto che il medesimo è in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all’esecuzione della prestazione contrattuale;

CONSIDERATO che, in relazione a quanto indicato all’art. 49, comma 6, del Codice è possibile derogare dall’applicazione del principio di rotazione in caso di affidamenti di importo inferiore a euro 5.000,00;

CONSIDERATO che in applicazione del principio di rotazione l’operatore economico individuato non è il contraente immediatamente uscente;

CONSIDERATO che trattasi di beni e/o servizi funzionalmente destinati all’attività di ricerca e che pertanto trovano applicazioni le disposizioni di cui all’art. 10 comma 3 del d.lgs. 218/2016;

CONSIDERATO il comunicato del Presidente dell’ANAC del 18 dicembre 2024 di adozione del provvedimento di prolungamento fino al 30 giugno 2025 della proroga di alcuni adempimenti previsti con la Delibera n. 582 del 13 dicembre 2023 e con il Comunicato del Presidente del 10 gennaio 2024, tra cui la possibilità di utilizzare l’interfaccia web messa a disposizione dalla Piattaforma PCP dell’Autorità per gli affidamenti diretti di importo inferiore a 5.000 euro in caso di impossibilità o difficoltà di ricorso alle PAD al fine di consentire l’assolvimento delle funzioni ad essa demandate, ivi compresi gli obblighi in materia di trasparenza;

CONSIDERATO che la stazione appaltante ai sensi dell’art. 48 comma 2 del Codice, ha accertato che il presente appalto non presenta un interesse transfrontaliero certo per cui non segue le procedure ordinarie di cui alla parte IV del Libro II;

CONSIDERATO che ai sensi dell’art. 53, comma 1, del Codice la procedura in argomento rientra tra quelle previste dall’art. 50, comma 1, lettera b) del medesimo Codice, pertanto, non è prevista la presentazione di garanzia provvisoria;

VISTO Bilancio Unico di Previsione del Consiglio Nazionale delle Ricerche per l’esercizio finanziario 2026, approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 245/2025 – Verbale 527 del 17/12/2025;

ACCERTATA la disponibilità finanziaria per la copertura della spesa sui fondi del già richiamato progetto, voce del piano 13080 - Interpretariato e traduzioni;

CONSIDERATO che vi sono i presupposti normativi e di fatto per acquisire il servizio/la fornitura in oggetto;

DISPONE

DI STABILIRE che le premesse sono parte integrante del presente atto e ne costituiscono le motivazioni;

DI PROCEDERE all'acquisizione del servizio/fornitura, mediante lo scambio di Nota Commerciale (Lettera d'Ordine), Affidamento Diretto ai sensi della normativa sopra richiamata all'operatore economico MERLI BARBARA MARIA GRAZIA con sede legale in VIA DELLE CAMELIE 61 - 21028 TRAVEDONA-MONATE (VA) C.F. MRLBBR70R61C751I P. IVA 03726640125, per un importo complessivo pari a Euro 205.66 oltre IVA comprensivo di euro 0.00 quali oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze, oltre IVA e di altre imposte e contributi di legge, e di euro 0.00 oltre IVA e/o altre imposte e contributi di legge quale importo totale dei costi della manodopera,

DI STABILIRE che l'affidamento di cui al presente provvedimento sia soggetto all'applicazione delle norme contenute nella legge n. 136/2010 e s.m.i. e che il pagamento venga disposto entro 30 giorni dall'emissione certificato di regolare esecuzione;

DI STABILIRE in conformità a quanto disposto dall'art. 53, comma 4, del Codice, che l'affidatario non sarà tenuto a presentare la garanzia definitiva;

DI SOTTOPORRE la lettera d'ordine alla condizione risolutiva in caso di accertamento della carenza dei requisiti di ordine generale;

DI CONFERMARE la registrazione sul sistema contabile della/e seguente/i scrittura/e come qui di seguito riportata/e in favore dell'OE MERLI BARBARA MARIA GRAZIA;

Numero scrittura	Tipo	Resp. scientifico	Importo EUR	CUP	Voce di costo
26	Istit.	PUSCH MICHAEL	205.66	B37G25000640005	13080

DI INCARICARE il RUP di compiere gli adempimenti consequenziali sulla piattaforma telematica di negoziazione, consistenti nella compilazione di tutte le schede ANAC necessarie a garantire la pubblicità e trasparenza dell'affidamento di che trattasi;

DI DARE ATTO che il ruolo del DEC sarà svolto dal RUP;

DI ADOTTARE per il presente appalto le forme di pubblicità secondo le disposizioni previste dal Codice;

DI ASSolvere agli obblighi di trasparenza di cui all'art. 28 del D.lgs. 36/2023, nonché dell'art. 37 del D.lgs. 33/2013, tramite la pubblicazione del presente provvedimento sul sito del CNR nella sezione "Amministrazione Trasparente" e sulla Banca dati nazionale dei Contratti Pubblici (BDNCP);

DI NON NOTIFICARE il presente atto all'O.E. affidatario in quanto è reperibile all'indirizzo riportato in testa al presente provvedimento;

DI PROCEDERE alla pubblicazione del presente provvedimento ai sensi del combinato disposto dell'Art. 37 del D.lgs. 14 marzo 2013, n. 33 e dell'art. 20 del Codice;

LA CONSERVAZIONE e la messa a disposizione presso la Stazione appaltante degli atti e dei documenti relativi al presente procedimento, al fine di consentire l'accertamento della regolarità della procedura come previsto dalla Legge di Bilancio 2021 e dal DPCM 15 settembre 2021;

**Controllo di regolarità
amministrativa e contabile
Responsabile della Gestione e della**

**Il Direttore
Dott. Mauro Dalla Serra**

Compliance (RGC)
CASCONE ROSA ANNA